



## الجمعية العمومية - الدورة السابعة والثلاثون اللجنة التنفيذية

البند رقم ٢٢ من جدول الأعمال: مسائل أخرى رفيعة المستوى تتعلق بالسياسة العامة مقدّمة للجنة التنفيذية لتتخذ فيها

### سياسة الايكاو بشأن خدمات اللغات

(ورقة مقدّمة من الصين ومصر والاتحاد الروسي والمملكة العربية السعودية وتونس والإمارات العربية المتحدة وجمهورية فنزويلا البوليفارية)

### الموجز التنفيذي

توجه ورقة العمل هذه انتباه الجمعية العمومية إلى الأثر السلبي لسياسة الايكاو الحالية بشأن خدمات اللغات وتقدم تقريراً عن هذه السياسة التي تهدف إلى تحقيق خفض كبير في التمويل المخصّص لفرع اللغات والنشر وتحدّد أهدافاً لتوفير خدمات الترجمة بالتعاقد الخارجي تصل نسبتها إلى ٦٠٪ (الوثيقة Doc 9895، ميزانية المنظمة للفترة من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٠). وتقدّم ورقة العمل أيضاً إجراءات تهدف إلى العودة إلى مبدأ تعدّد اللغات في الايكاو بصفتها وكالة متخصصة تابعة لمنظمة الأمم المتحدة.

الاجراء: يرجى من الجمعية العمومية القيام بما يلي:

- (أ) إعادة التأكيد على أنّ تعدّد اللغات هو أحد المبادئ الأساسية لبلوغ الايكاو كوكالة متخصصة تابعة لمنظمة الأمم المتحدة؛
- (ب) الإقرار بأنّ خدمات اللغات هي جزء لا يتجزأ من أيّ برنامج من برامج الايكاو؛
- (ج) الطلب من المجلس وضع وتطبيق نظام لإدارة النوعية في مجال خدمات اللغات؛
- (د) الطلب من الأمين العام للايكاو، وفق الممارسة المتبعة في الأمم المتحدة، دراسة إمكانية الاستعاضة التدريجية عن التعاقد الخارجي بتوظيف موظفين مؤقتين في فترات الذروة والحرص على عدم تخطي مستوى توفير الترجمة بالتعاقد الخارجي المعدل الحالي في الوكالات التابعة للأمم المتحدة؛
- (هـ) الطلب من الأمين العام للايكاو أن يوفّر للجنة المعنية بالموارد البشرية التابعة للمجلس قائمة بأسماء المترجمين الذين يعملون لحسابهم الخاص والذين يجري التعاقد معهم للقيام بخدمات اللغات تنشر على موقع مأمون تابع للمنظمة؛
- (و) الطلب من مجلس الايكاو النظر في الحاجة إلى تعديل الوثيقة Doc 7231/11، القواعد التنظيمية لمطبوعات الايكاو لتوفير التعميم غير المشروط لمطبوعات الايكاو بجميع لغات عمل المنظمة؛
- (ز) دعوة الدول الأعضاء التي تمثّل لغات عمل الايكاو، إذا ما رغبت في ذلك، إلى دعم المنظمة من خلال إقامة مراكز معترف بها رسمياً لترجمة مطبوعات الايكاو ومن خلال إعارة الموظفين من ذوي الكفاءة إلى أمانة

<p>الايكاو، بما في ذلك المكاتب الإقليمية، وذلك بهدف خفض الأعمال المتأخرة في الترجمة والدعم في المناسبات الخاصة، شرط ألا يؤثر عدم وجود هذا النوع من الدعم من قبل الدول سلباً على معاملة جميع لغات عمل الايكاو على قدم المساواة؛</p> <p>ح) اعتماد قرار جديد يحمل عنوان "سياسة الايكاو بشأن خدمات اللغات" ليحلّ محلّ قرار الجمعية العمومية A31-17 (المرفق).</p>	
الأهداف الاستراتيجية:	الاجراءات المقترحة مرتبطة بجميع الأهداف الاستراتيجية.
الأثار الماليّة:	الاستخدام الفعال لتمويل ميزانية الايكاو العادية المخصّصة لخدمات اللغات وتحسين جودتها لبلوغ مستوى يسمح للدول المتعاقدة باستخدام مطبوعات الايكاو بجميع لغات عمل المنظمة.
المراجع:	UN General Assembly Resolution A/RES/63/306 "Multilingualism" C-WP/13521, C-WP/13366, C-WP/13418 Doc 7231, ICAO Publications Regulations Doc 7515, The ICAO Financial Regulations Doc 9902, Assembly Resolutions in Force (as of 28 September 2007) Doc 9895, Budget of the Organization 2008-2009-2010 State Letter A12/3-08/68

## ١- المقدمة

١-١ شدد قرار الجمعية العمومية للأمم المتحدة رقم ٣٠٦/٦٣ بتاريخ ٩ سبتمبر ٢٠٠٧ من جديد على أهمية تعدد اللغات كوسيلة لتعزيز الوحدة والتفاهم الدولي. كما شدد القرار على الأهمية القصوى للمساواة بين اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

٢-١ ويؤدي مبدأ التعدد اللغوي في المنظمة في حد ذاته دوراً أساسياً يسمح للدول بالوفاء بأحكام المادة ٣٧ من اتفاقية شيكاغو التي تنصّ على ما يلي: "...تتعهد كل دولة متعاقدة بأن تتعاون لبلوغ أقصى درجة ممكنة من التوحيد في الأنظمة والقواعد القياسية والاجراءات". علاوة على ذلك، يحول استخدام لغة واحدة دون استفادة المنظمة من خبرة العديد من الدول الأعضاء في مجال الطيران المدني.

٣-١ ويؤكد قرار الجمعية العمومية A31-17 من جديد على أنّ المساواة بين جميع لغات عمل الايكاو ونوعيّة الخدمة التي تقدم بهذه اللغات يشكّلان الهدف المستمرّ للمنظمة.

٤-١ وعملياً، تنصّ الوثيقة Doc 7231، القواعد التنظيمية لمطبوعات الايكاو، على أنّ مطبوعات المنظمة تصدر "رهنأ بتوافر الموارد" بلغات العمل الست للأمم المتحدة. ويدفع هذا الحكم إلى التساؤل عن أولويات المنظمة حين ترى الإدارة أنّ هناك نقص في تلك الموارد. فعلى سبيل المثال، توقفت المنظمة في العام ٢٠١٠ عن ترجمة الإعلانات عن الوظائف الشاغرة إلى جميع لغات عمل الايكاو.

٥-١ خلال السنوات الأخيرة، بات الميل واضحاً في المنظمة إلى الترجمة إلى لغة واحدة فقط من اللغات الرسمية للايكاو (الإنكليزية). وقد نتج عن ذلك إصدار عدد من الوثائق في لغة واحدة فقط (الإنكليزية). وفي بعض الحالات، لم تكن المرفقات بورقات عمل مجلس الايكاو وكتب المنظمة مترجمة إلى جميع لغات عمل الايكاو. وتنظم مناسبات عديدة في الايكاو بلغة واحدة فقط (الإنكليزية) بدون ترجمة فورية إلى لغات العمل الأخرى للمنظمة. وهذا الأمر يدفع إلى التساؤل عمّا إذا كان هذا النهج مطابقاً للمبادئ التي أعلنت عنها الأمم المتحدة نفسها وإذا كانت ترجمة الوثائق إلى اللغات الأخرى ما زالت تمثّل إحدى أولويات المنظمة.

## ٢- تمويل خدمات اللغات التابعة للإيكاو خلال الفترة من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٠

١-٢ بناءً على مقررات الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العمومية، خُفّض التمويل المخصّص لفرع اللغات والنشر في الوثيقة 9895 Doc، ميزانية المنظمة للفترة من ٢٠٠٨ إلى ٢٠١٠، تخفيضاً كبيراً. وفي الوقت عينه حُدّدت أهداف توفير خدمات الترجمة بالتعاقد الخارجي على أنها ستبلغ ٦٠٪ "دون المساس بنوعية الوثائق المترجمة وتوفيرها في الوقت المناسب" (الوثيقة 9895 Doc). ولكن، نظراً للمشاكل الواضحة في خدمات اللغات، فإنّ المجلس "...وافق على اعتماد خطة طوارئ لخدمات اللغات..." (C-DEC 182/13) حيث "يتم تجميع جزء من الموارد المخطط لاستخدامها لدفع التعويض للموظفين الذين سيصرفون من الخدمة في صندوق رواتب الموظفين المؤقتين" للاحتفاظ مؤقتاً بأربعة عشر موظفاً لفترات مختلفة بعد إلغاء وظائفهم و"تأجيل الصرف المتوقع لعشرين موظفاً متبقياً" (C-DEC 182/13). ولاحقاً، في ٢٧ يونيو ٢٠٠٨، اتخذ المجلس قراراً إضافياً يقضي بتخصيص مبلغ وقدره ٢٨٥٠٠٠٠٠ دولار كندي لخدمات اللغات (C-DEC 184/8).

٢-٢ في ١ ديسمبر ٢٠٠٨، اضطرّ الأمين العام لإرسال كتاب إلى الدول المتعاقدة يطلب فيه توفير المساعدة لإنجاز أعمال الترجمة المتأخرة إلى لغات عمل الإيكاو. وقد أعرب الأمين العام في ذلك الكتاب عن قلقه من أنه "...على مرّ السنين، أدى تقلص الموارد المخصّصة لخدمات اللغات إلى عدد كبير من الأعمال المتأخرة بشأن المطبوعات القابلة للبيع التي ينتظر تحريرها وترجمتها. وهذه الوثائق هي النتائج النهائية لبرامج "الأهداف الاستراتيجية"، وبصورة رئيسية في المجالات المتصلة بالسلامة والأمن" (كتاب المنظمة A12/3-08/68).

## ٣- أثر تدهور جودة خدمات اللغات على قدرة المنظمة على بلوغ أهداف اتفاقية شيكاغو

١-٣ خلال مناقشات مجلس الإيكاو، عبّر العديد من أعضاء المجلس بشكلٍ منكرٍ عن قلقهم حيال تدهور جودة ترجمة المطبوعات التي قد تنعكس سلباً على السلامة والأمن.

٢-٣ لقد أفضت سياسة الإيكاو الهادفة إلى خفض التمويل المخصّص لخدمات اللغات إلى العديد من القيود التي أضرت بعملية تطوير القواعد والتوصيات الدولية الصادرة عن المنظمة. فعلى سبيل المثال، لم تعد تترجم حالياً سوى المقدمات والأجزاء المتعلقة بالمنطوق في ورقات العمل الخاصة واجتماعات فريق خبراء الإيكاو. وبالتالي فإنّ تبرير مقترحات تعديل القواعد القياسية للإيكاو غير واضح. ولقد باتت مهمات المترجمين الفوريين أكثر تعقيداً، خاصة لدى مناقشة المسائل الفنية المعقدة وإدخال تعاريف ومصطلحات جديدة، ويجري استبعاد الخبراء الذين لا يتقنون اللغة الإنكليزية من إعداد الوثائق الختامية.

٣-٣ بالإضافة إلى ذلك فإنّ الممارسة القائمة التي تقضي باستبدال اجتماعات فريق الخبراء واجتماعات مجموعة العمل الجامعة بدون ترجمة تؤدي إلى تدهور في جودة التعديلات التي يجري إعدادها، نظراً لأن بعض الخبراء لا يتمكنون من المشاركة الكاملة في المناقشات.

٤-٣ لا يسمح هذا النهج للخبراء الوطنيين بالمشاركة في المراجعة العلمية والتحريرية لمشاريع النسخ اللغوية للقواعد والتوصيات الدولية الجديدة أو المعدلة حينما تكون في مرحلة الإعداد. ونتيجة لذلك، بات من غير الممكن الآن تأمين صحة الترجمة الكاملة لمطبوعات الإيكاو إلى لغات عمل المنظمة.

٥-٣ وتجدر الإشارة إلى أنّ اللغة الإنكليزية ليست اللغة الأمّ لعدد كبير من أعضاء أمانة الإيكاو. وبالتالي لا تتفكّ الدقة اللغوية للوثائق التي يعدها هؤلاء الأعضاء باللغة الإنكليزية تزداد أهميةً بالنسبة إلى الترجمات إلى لغات عمل الإيكاو. ومن الواضح أنّ مراجعة النسخ الإنكليزية، التي يجب أن تشمل المراجعة العلمية، تشكل جزءاً لا يتجزأ من العملية التكنولوجية الخاصة بخدمات اللغات في المنظمة برمتها.

## ٤- توفير خدمات اللغات بالتعاقد الخارجي

١-٤ خلال الفترة من ١٩٨٠ إلى ١٩٩٢، بلغت نسبة التعاقد الخارجي في الايكاو حوالي ٥-١٠٪ وفي الفترة من ١٩٩٣ إلى ٢٠٠٧ حوالي ١٥-٢٠٪. وللمقارنة، يشار إلى أنّ نسبة التعاقد الخارجي بين فروع الأمم المتحدة كانت وفقاً لآخر المعلومات كما يلي: مقرّ الأمم المتحدة - ٢١,٨٪ و جنيف - ١٩,٩٪ وفيينا - ٢٧,٤٪ ونيروبي - ٣٠,١٪ (C-WP/13521). وخلال السنوات الماضية، بلغت نسبة التعاقد الخارجي في الايكاو ٤٠٪ (وكان الهدف المحدد ٦٠٪).

٢-٤ تشير الدراسات التي أجرتها أمانة الايكاو (C-WP/13521) إلى أنّ الميزة الوحيدة لتوفير خدمات اللغات بالتعاقد الخارجي هي خفض الكلفة. وتبرز منافع استخدام الموظفين الداخليين في جميع النواحي الأخرى، بما في ذلك صرامة عمليّة التوظيف وقيام المترجمين الداخليين بعمل فريق متضافر والحفاظ على "الذاكرة المؤسسية للمنظمة وإمكانية استشارة واضعي النصوص والمحررين والموظفين المسؤولين عن المصطلحات، إلخ."

٣-٤ مع اللجوء إلى التعاقد الخارجي، ستفقد الايكاو بصفتها أحد الزبائن السيطرة المباشرة على نوعية أعمال الترجمة الخارجية. فعلى سبيل المثال قد يلجأ مترجم يعمل لحسابه الخاص إلى ترجمة إحدى الوثائق إلى التعاقد مع طرف ثالث غير معروف دون مراجعة الأعمال المنجزة. وفي الواقع تؤدي المراجعة الإضافية لوثيقة كهذه من قبل المترجمين الداخليين إلى غزواجية الجهود والوقت وفي نهاية المطاف زيادة تكاليف خدمات اللغات.

٤-٤ كما تجدر الإشارة إلى أنّ الأعمال التي تتطلب مراجعة لا تخضع أبداً للتعاقد الخارجي في مقرّ الأمم المتحدة في نيويورك. ويقوم بهذا العمل موظفو المنظمة الدائمون. علاوة على ذلك، تقوم المنظمة إذا لزم الأمر، بدلاً من التعاقد الخارجي، بتوظيف مترجمين للقيام بالعمل لينجز داخلياً بموجب عقود مؤقتة.

٥-٤ قد لا يكون المترجمون الذين يعملون لحسابهم الخاص متوفرين أو قد يرفضون القيام بعمل معروض عليهم لأسباب مختلفة فيتسببون بذلك في تأخير تسليم الوثائق. وفي هذا السياق، قد يكون هناك أيضاً مساس بسرية الوثائق المطلوب ترجمتها؛ ولا يمكن ضمان الدقة في التنفيذ ولا الاتساق في استخدام مصطلحات الايكاو، وهذا الأمر مهم للغاية عند ترجمة المواد التنظيمية. وتؤدي هذه الأمور كلها إلى التشكيك في صحة الترجمات إلى لغات عمل الايكاو التي يقوم بها متعاقدون خارجيون.

٦-٤ وتطبيق العيوب المذكورة آنفاً بالكامل على توفير خدمات الترجمة الفورية بالتعاقد الخارجي. كما يمكن الإشارة إلى وجود بعض المساوئ الإضافية كاحتمال إدخال تغييرات على جدول الاجتماعات في اللحظة الأخيرة مما قد يؤدي إلى إلغاء عروض تعيين أحد المترجمين الفوريين المستقلين وقد يستتبع ذلك غرامات تدفع للمترجم الفوري. بالإضافة إلى ذلك، تترتب على التوظيف المؤقت للمترجمين غير المحليين نفقات إضافية كتكاليف السفر وبدلات الإعاشة اليومية، إلخ.

٧-٤ ويمكن الاستنتاج بصورة عامة أنه في ظل نسبة مرتفعة من التعاقد الخارجي، ستفقد الايكاو السيطرة المباشرة على جزء كبير من وثائقها، وإن خطر تدهور النوعية وعدم توفير الوثائق في الوقت المناسب قد يولد انطباعاً لدى الزبائن بأن المنظمة تعاني من تراجع عام في قدراتها وقد يتسبب ذلك في تشويه صورة الايكاو. ويجب ألا ننسى وأن نأخذ في الحسبان أنّ العائدات من منشورات الايكاو القابلة للبيع بلغت فقط في العام ٢٠٠٨ بعد احتساب كلفة خدمات اللغات ٥٠٤٢٨٧٣,٠٠ دولاراً أمريكياً.

٨-٤ ينبغي إخضاع المقولة التي نفيدها بأنّ رفع مستوى التعاقد الخارجي سيؤدي إلى خفض الكلفة إلى مزيد من التحليل. فعلى سبيل المثال، تشير البيانات المتوفرة إلى أنّ كلفة اجتماع اللجنة المعنية بحماية البيئة في مجال الطيران قد فاقت التوقعات بـ ٥,٢٥ مرة.. نتيجة لخفض عدد الموظفين في فرع اللغات والنشر" (C-WP/13366).

٩-٤ لقد ارتفعت تقديرات الميزانية للدورة السابعة والثلاثين للجمعية العمومية من ٧٣١٠٠٠ دولار أمريكي إلى ١٠٦٨٠٠٠ دولار أمريكي. وترجع الزيادة في التقديرات بنسبة ٤٦,١٪ إلى انخفاض عدد المترجمين التحريريين والفوريين داخل المنظمة بأكثر من ٣٠٪ وزيادة في بدل الإقامة اليومي في مونتريال بنسبة ٥٪ وزيادة بنسبة ٢٠٪ في أسعار تذاكر السفر وزيادة بنسبة ١٠٪ في أجور المترجمين الفوريين/التحريريين الذين يعملون لحسابهم الخاص (C-WP/13418).

١٠-٤ وتجدد الإشارة إلى أنّ الارتفاع الإضافي في مستوى التعاقد الخارجي لتوفير خدمات ترجمة مطبوعات الايكاو قد أدى إلى قيام سوق ترجمة وثائق الطيران القابل للاستدامة مع كل النتائج السلبية المترتبة على ذلك كالزيادة التي لا مفرّ منها في أسعار الترجمات (خلال الأعوام الماضية ارتفعت كلفة ترجمة ١٠٠٠ كلمة من ١٤٠ دولارا إلى ٢٢٠ دولارا أمريكيا).

١١-٤ ومن غير المبرر القيام بمقارنة بسيطة ومباشرة بين التعاقد الخارجي وتوفير خدمات الترجمة داخل المنظمة، وقد يؤدي ذلك إلى اتخاذ القرارات الخاطئة، كما يشير إلى ذلك الجزء الثاني من ورقة العمل هذه. وفي الوقت عينه تتطلب الإجراءات الواجب اتخاذها لضمان النوعية الملائمة للترجمات التي يجري توفيرها بالتعاقد الخارجي تكاليف إضافية لا بد منها وهي لا تؤخذ في الحسبان لدى إعداد تقييم مالي مقارن (كالدعم الإعلامي الإضافي والحاجة إلى عملية تنفيذ لاختيار الذين يعملون لحسابهم الخاص وإخضاعهم لتقييم مستقل للتأهيل وتطبيق نظام انتقائي لمراقبة الجودة، إلخ). ومن الضروري التشديد على أنّ التعاقد الخارجي لا يستوفي تماماً مفهوم صحّة مطبوعات الايكاو.

#### ٥- تطبيق نظام إدارة نوعية خدمات اللغات

١-٥ على الرغم من التقدم الكبير المحرز في مجال تكنولوجيات المعلومات، فقد بقيت بنية فرع اللغات والنشر التابع للايكاو على حالها لفترة طويلة من الزمن. وبموازاة ذلك، هناك اتجاه مستمر نحو خفض عدد المترجمين والمراجعين الداخليين المحترفين بينما يبقى عدد موظفي فئة الخدمات العامة كما هو. وبالإضافة إلى عملهم اليومي المعتاد لا ينفك هؤلاء المترجمون والمراجعون يشاركون في دعم التعاقد الخارجي.

٢-٥ يؤدي ارتفاع عدد الوثائق المترجمة عن طريق التعاقد الخارجي إلى إضعاف الموظفين الأساسيين وحرمان المنظمة من وظائف مراقبة النوعية التي تحتاج إليها ترجمة مطبوعات الايكاو.

٣-٥ من الواضح أنّ السياسة الهادفة إلى تآكل خدمات اللغات في المنظمة واستبعاد الخدمات اللغوية من مجموعة العناصر الإلزامية لبرامج الايكاو لا تمتثل لمبدأ تعدد اللغات في منظومة الأمم المتحدة ونقوض المبادئ الأساسية لوجود الايكاو كمنظمة دولية.

٤-٥ وهدف هذه ورقة العمل هو لفت انتباه الجمعية العمومية إلى الحاجة الماسة لإجراء مراجعة لسياسة الايكاو في مجال خدمات اللغات بغية تعزيز الموظفين اللغويين الأساسيين في المنظمة، ويشمل ذلك تطبيق نظام واسع النطاق لإدارة النوعية في فرع اللغات والنشر.



## مرفق اللغات

### القرار ٢٢-XX: سياسة الايكاو بشأن خدمات اللغات

لما كان توفر مستويات ملائمة من الخدمة بلغات عمل الايكاو وفقاً للقرارات والمقررات ذات الصلة التي أصدرتها الجمعية العمومية أمراً مهماً للغاية لنشر وثائق المنظمة على نطاق العالم، ولا سيما نشر القواعد والتوصيات الدولية، وكذلك لحسن سير أعمال المنظمة وهيئاتها الدائمة.

ولما كان من الضروري الحفاظ على المساواة بين جميع لغات عمل المنظمة ونوعية الخدمة التي تقدم بهذه اللغات.

ولما كان من المهم جداً توفير فهم موحد ومتسق لمطبوعات الايكاو من قبل جميع الدول المتعاقدة بجميع لغات عمل المنظمة، ويهدف الحفاظ على سلامة وأمن الطيران المدني الدولي وتحسين أثر الطيران على البيئة.

#### فإن الجمعية العمومية:

١- تعيد التأكيد على أن تعدد اللغات هو أحد المبادئ الأساسية لبلوغ أهداف الايكاو بصفتها وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة.

٢- تعيد التأكيد على قراراتها السابقة بشأن تعزيز لغات عمل المنظمة.

٣- تقر بأن خدمات اللغات هي جزء لا يتجزأ من أي برنامج من برامج الايكاو.

٤- تقر أن المساواة بين جميع لغات عمل المنظمة ونوعية الخدمة التي تقدم بهذه اللغات يشكلان الهدف المستمر للمنظمة.

٥- تقر أن العمل بأي لغة جديدة ينبغي ألا يؤثر في نوعية الخدمة التي تقدم بلغات العمل الأخرى في المنظمة.

٦- تقر أن يواصل المجلس رصد خدمات اللغات الذي سيكون خاضعاً للاستعراض.

٧- تطلب من المجلس أن يقدم تقريراً إلى الدورة العادية المقبلة للجمعية العمومية التي ستعقد في عام ١٩٩٨ من المجلس أن يضع ويطبّق نظاماً لإدارة النوعية في مجال خدمات اللغات.

٨- تطلب من الأمين العام للايكاو الالتزام بالممارسة المتبعة في الأمم المتحدة بشأن خدمات اللغات، بما في ذلك التوظيف المؤقت خلال فترات الذروة ومستوى توفير خدمات الترجمة التحريرية والفورية.

٩- تطلب من المجلس النظر في الحاجة إلى تعديل الوثيقة Doc 7231، القواعد التنظيمية لمطبوعات الايكاو، لتوفير النشر غير المشروط لمطبوعات الايكاو بجميع لغات عمل المنظمة.

١٠- تدعو الدول الأعضاء التي تمثل لغات عمل الايكاو، إذا ما رغبت في ذلك، إلى دعم المنظمة من خلال إقامة مراكز معترف بها رسمياً لترجمة مطبوعات الايكاو ومن خلال إعارة الموظفين الكفوئين إلى أمانة الايكاو، بما في ذلك المكاتب الإقليمية، وذلك بهدف خفض الأعمال المتأخرة في الترجمة والدعم في المناسبات الخاصة.

١١- تعلن أن هذا القرار يحل محل قرار الجمعية العمومية A31-17.